



Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete
3950 Sárospatak, Rákóczi út 32.
Tel.: 47/513-250 Fax: 47/311-404
E-mail: sarospatak@sarospatak.hu



J e g y z ő k ö n y v

Készült: Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. november 11-én a Sárospataki Polgármesteri Hivatal Dísztermében tartott *rendkívüli* ülésén.

Jelen vannak:

Aros János	polgármester
Sikora Attila	alpolgármester
Egyed Attila	
Ormos Tas Zsolt	
Saláta László Mihály	
Szvitankó Tamás	képviselők
dr. Vitányi Eszter	jegyző
dr. Szabó Tibor	aljegyző

Meghívottak: Kovács Gábor a Sárospataki Torna Club Labdarúgó Szakosztályának vezetője, Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője, Kovács Eszter pályázati és közbeszerzési referens

Megjegyzés: Hajdu Imre, Hutkainé Novák Márta, Oláh József Csaba, Szabó András és Zirczi László képviselők nincsenek jelen.
Kovács Gábor a napirendek elfogadását követően távozott.

A meghívottak részéről az ülésen nem jelent meg: Krai Csaba a Sárospataki Torna Club elnöke

Az ülésről vágóképeket készít a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft.

Az ülés meghívója a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezi.

Az ülésen készült jelenléti ív a jegyzőkönyv 2. mellékletét képezi.

Napirend előtt:

Aros János polgármester: Köszönti a rendkívüli ülésen megjelenteket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy az ülés 6 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja a meghívóban szereplő 1. napirendi pont - „Javaslat a Városi Sportpálya bérbeadásáról” – levételét. Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a javaslattal egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.

A Képviselő-testület a „Javaslat a Városi Sportpálya bérbeadásáról” című előterjesztés nyílt ülés napirendjéről történő levételével 6 igen szavazattal – egyhangúlag – egyetértett.

Aros János polgármester: Várja a képviselők napirend tárgyalására vonatkozó esetleges további javaslatait. Más javaslat nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a napirendi pontok tárgyalásával az elhangzott módosítással egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi napirendi pontok tárgyalását elfogadta:

Napirend:**1. Javaslat a Sárospatak, Vásárhelyi Pál utca közvilágítás-bővítéséről**

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

2. Javaslat az „Agóra – multifunkcionális közösségi központok és területi közművelődési tanácsadó szolgálat infrastrukturális feltételeinek kialakítása, Kísérleti, településcsoportos Agóra fejlesztés (TIOP-1.2.1.A1-15/1)” projekt kapcsán Eseti Közbeszerzési Szabályzatról

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

3. Tájékoztató az adventi rendezvényekről (szóbeli)

Előterjesztő: Aros János polgármester

Napirend tárgyalása:**1. NAPIRENDI PONT**

Tárgy: Javaslat a Sárospatak, Vásárhelyi Pál utca közvilágítás-bővítéséről

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Az előterjesztés a jegyzőkönyv 3. mellékletét képezi.

Aros János polgármester: Kéri a Műszaki és Kommunális Iroda vezetőjének szóbeli kiegészítését.

Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője: Hozzászólásában elmondja, hogy a Vásárhelyi Pál utcában csak a MOL kút bejáratáig került korábban kiépítésre a közvilágítás. Tekintettel arra, hogy vállalkozások üzemelnek az utcában, régi igény, hogy a közvilágítás megoldott legyen az utca végéig. Bekérték az árajánlatokat és előkészítették a vállalkozási szerződés tervezetét, mely az előterjesztéshez csatolásra került.

Pontosításként elmondja, hogy az előterjesztésben elírás történt. Nem 3 db, hanem 8 db lámpaoszlop beépítéséről lenne szó, továbbá nem földkábeles fektetés történne, hanem légkábeles, de ez nem érinti a szerződést és a szerződéses összeget. A LED technológiának megfelelő lámpák kerülnek felszerelésre.

Aros János polgármester: Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja: A bizottság az előterjesztést megtárgyalta és a határozat-tervezet A./ változatát egyhangúlag javasolja elfogadásra a Képviselő-testületnek. A költségvetésben a fedezet rendelkezésre áll.

Aros János polgármester: Régi problémát oldanak meg ezzel a közvilágítás-bővítéssel. Több, mint 100 főt foglalkoztató cégek kéréséről van szó. Várja a képviselők hozzászólásait. Hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezet A./ változatát elfogadja, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

275/2015. (XI. 11.) KT.

h a t á r o z a t a

a Sárospatak, Vásárhelyi Pál utca közvilágítás-bővítéséről

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Sárospatak, Vásárhelyi Pál utca közvilágítás-bővítéséről szóló javaslatot megtárgyalta, s az alábbiak szerint döntött:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a közvilágítás-bővítését támogatja. A felszerelésre kerülő oszlopokat és lámpatesteket az ÉMÁSZ Hálózati Kft. részére térítésmentesen átadja, egyben az üzembe helyezés idejétől vállalja a lámpatest üzemeltetési és karbantartási költségét.

Felhatalmazza a polgármestert a közvilágítás-bővítésére vonatkozó - ezen határozat 1. mellékletét képező - Vállalkozási Szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. december 31.

1. melléklet a 275/2015. (XI. 11.) KT. határozathoz

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Név: Sárospatak Város Önkormányzata
Székhely: 3950 Sárospatak, Rákóczi út 32.
Képviselője: Aros János, polgármester
Adószám: 15726494-2-05
KSH statisztikai számjel: 15726494-8411-321-05

mint **Megrendelő**, (a továbbiakban: Megrendelő),

másrészről

Név: RICSERON Kft.
Székhely: 3974 Ricse, Kossuth Lajos u. 152.
Képviselője: Burián József
Adószám: 13720526-2-05
Cégjegyzékszám: 05 09 013112

mint **Vállalkozó** (a továbbiakban: Vállalkozó), együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Szerződő Felek) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

1. A szerződés tárgya

- 1.1. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja a Sárospatak Város Önkormányzata tulajdonát képező közterületen, **Sárospatak, Vásárhelyi Pál utcában (1914. hrsz.) közvilágítás kiépítése és közvilágítási lámpatestek felszerelését** a 2015.09.11.-én kelt árajánlat alapján.
- 1.2. Vállalkozó kijelenti, hogy a munka elvégzéséhez szükséges valamennyi jogosultsággal és engedéllyel rendelkezik. Vállalkozó jogosult alvállalkozót igénybe venni. Az alvállalkozó munkavégzéséért a Vállalkozó úgy felel, mintha saját maga járt volna el.

2. Teljesítési határidő

- 1.1. Szerződő felek az 1. pontban rögzített feladatok teljesítési határidejét **2015. december 15.** napjában határozzák meg.
- 1.2. Megrendelő előteljesítést elfogad.

3. Felek jogai és kötelezettségei

- 3.1. Megrendelő tartozik a munkaterület időben történő átadását, a munkaterületre való munkavégzés lehetőségét biztosítani Vállalkozó részére.
- 3.2. Vállalkozó feladatát képezi a szakági műszaki kiviteli tervdokumentáció elkészíttetése a munkálatok kiviteli terv alapján történő végzése, valamint a teljes körű, komplex műszaki ellenőrzéssel kapcsolatos feladatok ellátása is.
- 3.3. Megrendelőnek jogában áll megvizsgálni a beépített anyagokat, hogy azok megfelelnek-e a szerződésben foglalt feltételeknek.
- 3.4. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a megrendelt munkát a jogszabályi és a szolgáltatói előírásoknak megfelelően, e szerződésben rögzített határidőre, I. osztályú minőségben végzi el és azt a Megrendelőnek műszaki átadás-átvételi eljárás lebonyolításával átadja.
- 3.5. Vállalkozó jogosult a munkaterületet a legszükségesebb időre a közforgalom elől elzárni oly módon, hogy a környező ingatlanok és telephelyek megközelíthetősége biztosított legyen.
- 3.6. Vállalkozó köteles a munkaterület környezetét tisztán tartani, a keletkezett építési- és egyéb hulladék elszállításáról gondoskodni, a meglévő műtárgyakon esetlegesen keletkezett károkat helyreállítani.
- 3.7. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy építési törmelék közúton és annak tartozékain (úttest, zóldsáv, stb.) még ideiglenesen sem tárolható, valamint útburkolat felbontása tilos.
- 3.8. Vállalkozó köteles a munkálatok megkezdését megelőzően, és a munkavégzés során a villamos-hálózat tulajdonosával, az ÉMÁSZ Hálózati Kft-vel kapcsolatot tartani, tájékoztatást adni, az esetlegesen szükséges feszültségmentesítést megrendelni.
- 3.9. Vállalkozó köteles biztosítani az útszakasz oly mértékű megvilágítását, hogy azon a sötétben történő gyalogos és gépjárműforgalom biztonságos legyen, valamennyi jogszabályi és egyéb előírásnak megfeleljen. Az ehhez szükséges darabszámú lámpatest üzembe helyezése Vállalkozó feladata és felelőssége.
- 3.10. Vállalkozó 12 hónap teljes körű garanciát vállal a kivitelezett munkára.

4. Vállalási díj

- 4.1. Szerződő felek az 1.1. pontban rögzített feladatok ellenértékeként a Vállalkozó által benyújtott és Megrendelő által elfogadott vállalási díjat **1 530 069 Ft + ÁFA, azaz Egymillió-ötszázharmincezer-hatvankilenc forint + ÁFA** összegben határozzák meg.
- 4.2. A vállalási díj magába foglalja a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges valamennyi járulékos munkát és annak díjait, munka- és anyagköltségeket egyaránt.
- 4.3. Vállalkozó az 4.1 pontban megjelölt összegben felül semmilyen jogcímen nem jogosult további összegekre, a költségvetésben megjelölt összegek magukba foglalják a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges valamennyi járulékos munkát és annak díjait.

5. Fizetési feltételek

- 5.1. Megrendelő kijelenti, Vállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő előleget nem fizet.
- 5.2. Vállalkozó az 4.1 pontban megjelölt vállalási díjról kiállított számlát a munka Megrendelő általi átvételét követően, a teljesítés hiánytalan igazolása után nyújtja be. A számla kizárólag a Megrendelő nevére és címére szólhat.
- 5.3. Jelen szerződés akkor tekinthető teljesítettnek, ha Vállalkozó a szerződés szerinti munkát hiánytalanul elvégezte és Megrendelő a teljesítésről szóló igazolást kiadta.
- 5.4. Megrendelő hibás teljesítést nem fogad el.
- 5.5. Megrendelő a számla kézhezvételétől számított **30 napon belül** a vállalási díjat összegben átutalja Vállalkozó Budapest Bank Zrt. pénzügyi intézményénél vezetett 10102093-58348300-01000006 számú elszámolási számlájára.
- 5.6. Amennyiben Megrendelő a szerződésen alapuló fizetési kötelezettségét késedelmesen teljesíti, a Polgári Törvénykönyvben meghatározott mértékű kamatot köteles fizetni.
- 5.7. Vállalkozó a terhére felróható késedelem esetén a bruttó vállalási díj 5 %-nak megfelelő késedelmi kötbért köteles fizetni késedelmi naponként. Megrendelő a Vállalkozó késedelme miatt elállhat a szerződéstől, ha a késedelem meghaladja a 30 naptári napot. Az elállást Megrendelő írásban közli.
- 5.8. Abban az esetben, ha Megrendelő a szerződéstől eláll, Vállalkozó jogosult addigi tevékenységének ellenértékét (esetleges kárát) a készütségi fok alapján elszámolni.
- 5.9. Megrendelő kijelenti, hogy a szerződés szerinti munka pénzügyi fedezete az önkormányzat 2015. évi elfogadott költségvetése alapján rendelkezésre áll.

6. Egyéb feltételek

- 6.1. A szerződés teljesítésével kapcsolatosan nyilatkozattételre jogosultak:

Megrendelő részéről: Aros János (polgármester)
3950 Sárospatak, Rákóczi út 32.
Telefon: 06 47/513-240

Vállalkozó részéről: Burián József (ügyvezető)
3974 Ricse, Kossuth Lajos utca 1.
Telefon: 06 70/336-3315

- 6.2. Ezt a szerződést csak írásban lehet módosítani vagy felbontani.
- 6.3. Vállalkozó kötelezettsége és felelőssége az építési és felújítási munkálatok során a vagyon-, és tűzvédelem biztosítása, valamint a munkavédelmi előírások betartása és betartatása. E kötelezettségei megszégéséből, valamint tevékenységéből eredő bármilyen okozott kárért Vállalkozó tartozik felelősséggel.
- 6.4. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései irányadóak.

- 6.5. A Felek kölcsönösen kijelentik, hogy a szerződés teljesítése érdekében együttműködnek, a szerződésből eredő vitás kérdéseket közvetlen tárgyalások útján próbálják rendezni. Amennyiben a viták egymás közti rendezése nem lehetséges, a szerződő felek kikötik a Sátoraljaújhelyi Járásbíróság kizárólagos illetékességét.
- 6.6. Jelen szerződést Szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Sárospatak, 2015.

.....
Sárospatak Város Önkormányzata
 képv.: Aros János polgármester
 Megrendelő

.....
RICSERON Kft.
 képv.: Burian József ügyvezető
 Vállalkozó

Ellenjegyzem:
 dr. Vitányi Eszter jegyző
 Sárospatak, 2015.

Ellenjegyzem:
 Poncsák Ferenc gazd. irodavezető
 Sárospatak, 2015.

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat az „Agóra – multifunkcionális közösségi központok és területi közművelődési tanácsadó szolgálat infrastrukturális feltételeinek kialakítása, Kísérleti, településcsoportos Agóra fejlesztés (TIOP-1.2.1.A1-15/1)” projekt kapcsán Eseti Közbeszerzési Szabályzatról

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Az előterjesztés a jegyzőkönyv 4. mellékletét képezi.

Aros János polgármester: Elmondja, hogy társadalmasításon van egy olyan pályázati lehetőség, mely keretében A Művelődés Háza és Könyvtára részbeni felújítása megvalósulhatna. Tavaly elvégezték a teljes felújításra vonatkozó előkészítő munkát, több, mint egy milliárd forintba kerülne az intézmény teljes felújítása. Annak ellenére, hogy ígéretet kaptak arra vonatkozóan, hogy ez megvalósul, anyagi forrás még nincs hozzárendelve. Véleménye szerint ezt a lehetőséget nem szabad kihagyni, 120-130 mFt támogatási összegre pályáznának. Ahhoz, hogy feltételeken már tudjanak közbeszerzési eljárást lefolytatni eseti Közbeszerzési Szabályzat elfogadása szükséges. Kéri jegyző asszony szóbeli kiegészítését.

dr. Vitányi Eszter jegyző: Hozzászólásában elmondja, hogy a projektre egy Eseti Közbeszerzési Szabályzat elfogadására kerül sor. Ahogy polgármester úr is elmondta társadalmasítás alatt van a pályázat, még a kiírás előtt egy konzorciumi megállapodás született a II. Rákóczi Programiroda Nonprofit Kft.-vel, az előzetes eljárások lebonyolítására, a pályázat benyújtására, ill. a támogatási szerződés megkötésével kapcsolatos feladatok lebonyolítására. A Programiroda a hivatalos közbeszerzési tanácsadó kiválasztását lebonyolította, így került kiválasztásra a Quick Solution Kft., ők küldték meg az önkormányzat számára az Eseti Közbeszerzési Szabályzatot, mely több pontban különbözik az önkormányzat Közbeszerzési Szabályzatától. Egy közbeszerzési eljárás kerülne majd lebonyolításra a projektben, mely építési tevékenységre vonatkozik.

Szvitankó Tamás képviselő: Milyen felújítások történnének az intézményben?

Aros János polgármester: A könyvtár alatti rész felújítása, vizesblokkok felújítása, elektronikai berendezés, hangtechnika, könyvtár nyílászáróinak felújítása. Nagyon szorosa a határidők, hisz 2008-ból visszaadott pályázatról van szó. Idén nemcsak megvalósítani kell, hanem el is kell számolni az összeggel.

Szvitankó Tamás képviselő: A hangtechnika kötelező? Inkább építéstechnológiára kellene fordítani a beruházási összeget.

Aros János polgármester: Igen, bizonyos százaléka kötelező.

dr. Vitányi Eszter jegyző: Elmondja még, hogy feltételes közbeszerzési eljárás megindításáról van szó, és a Képviselő-testületnek egy döntése lesz, az eljárás eredményének a megállapítása és a nyertes kiválasztása.

Aros János polgármester: Kéri a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét.

Egyed Attila a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja: A bizottság az előterjesztést megtárgyalta és a határozat-tervezetet egyhangúlag elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

Aros János polgármester: Várja a képviselők hozzászólását.
Hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozat-tervezettel egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sáropatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

276/2015. (XI. 11.) KT.

h a t á r o z a t a

az „Agóra – multifunkcionális közösségi központok és területi közművelődési tanácsadó szolgálat infrastrukturális feltételeinek kialakítása, Kísérleti, településcsoportos Agóra fejlesztés (TIOP-1.2.1.A1-15/1)” projekt kapcsán Eseti Közbeszerzési Szabályzatról

Sáropatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és a következő határozatot hozta:

1. Sáropatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete az „Agóra – multifunkcionális közösségi központok és területi közművelődési tanácsadó szolgálat infrastrukturális feltételeinek kialakítása, Kísérleti, településcsoportos Agóra fejlesztés (TIOP-1.2.1.A1-15/1)” projekt kapcsán elfogadja a Quick Solution Kft.-t, mint közbeszerzési szakértőt.

2. Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a határozat 1. mellékletét képező, az „Agóra – multifunkcionális közösségi központok és területi közművelődési tanácsadó szolgálat infrastrukturális feltételeinek kialakítása, Kísérleti, településcsoportos Agóra fejlesztés (TIOP-1.2.1.A1-15/1)” projekthez kapcsolódó Eseti Közbeszerzési Szabályzatot utólagosan, 2015. október 29-i dátummal elfogadja.

Felelős: jegyző

Határidő: azonnal

A határozat melléklete a jegyzőkönyv 5. mellékletét képezi.

3. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Tájékoztató az adventi rendezvényekről (szóbeli)

Előterjesztő: Aros János polgármester

Aros János polgármester: Tájékoztatja a Képviselő-testületet arról, hogy az adventi koszorú a tervek szerint a főtéren kerül felállításra. Ha a pályázat nyer, akkor elképzelhető, hogy a harmadik és negyedik adventet munkaterület átadás miatt máshol kell megtartani.

Az első advent november 29-én lesz, amikor a hagyományoknak megfelelően az óvodások adnak műsort Lendvainé Szendrei Ágnes intézményvezető asszony koordinálásával. December 6-án az általános iskolásokat Szegedi Istvánné igazgató asszony, december 13-án a Vay Miklós Református Szakképző Iskola diákjait Dr. Téglás Zsolt igazgató úr, és december 20-án a civil és gazdálkodó szervezeteket a Női Kiwanis Club koordinálja – évente forgószínpadszerűen.

Tájékoztatót ad továbbá arról, hogy tegnapi nap folyamán egyeztetett Csurkin Alexejjel, aki segédkezett Oroszországból Sárospatakra szállítani a második világháború során Sárospatakról elvitt könyveket. Oroszországban van egy Puskin Társaság, amely szeretne Sárospatakon egy Puskin szobrot állítani. Elkezdtek az ez irányú egyeztetéseket, ha döntést igényel, a Képviselő-testület elé terjeszti.

Elmondja végül, a kínaiak utolsó információ szerint december első hetében érkeznek Sárospatakra.

A Képviselő-testület a tájékoztatót egyhangúlag tudomásul vette.

A polgármester megköszönte a részvételt és a rendkívüli ülést 15¹⁵ órakor bezárta.

K.m.f.

dr. Vitányi Eszter
jegyző

Aros János
polgármester